

## د - صنایع لفظی مخصوص بشعر

## ۱ - قافیه

قافیه در لغت به معنی از قفا آینده است و چون حروف قافیه پشت سر یکدیگر می‌آید با این اسم نامیده شده. قافیه دارای علم جداگانه نیست و برای اطلاع بر جزئیات آن باید علم هزبور را آموخت آنچه در اینجا ذکر شد لازم است این است که قافیه عبارت از حرف یا حروفی است که در آخر ابیات اشعار تکرار می‌شود بعبارت دیگر قافیه تکرار حروف است نه کلامات. قافیه توابعی دارد که در علم قافیه کاملاً تشریح گردیده و موقع ابراد و ذکر شد در علم بدیع نیست در اینجا بدیگر قطعه‌هایی که متعلقات قافیه را اسم برد و نیز با ایراد مثال به نشان دادن حرف قافیه اکتفا می‌رود.

قطعه هزبور این است.

قافیه در اصل یک حرف است و هشت آنرا تابع

جار پیش و چار پس این نقطعه آنها دایره

حرف تأسیس و دخیل و ردف و قید آنگه روی

بعد از آن وصل و خروج است و مزید و ناگه

واما حرف قافیه که تکرار می‌شود یعنی تکرار آن لازم است.

مثال در این شعر:

شی بروشندی از آفتاب روشنتر زرمال صهیل و بروین تابنده اندرین منظر

حرف (زا) در کلامات تر و منظر قافیه است.

و در این شعر:

الحمدکه از تریت مهر در خشان از لاه و گل گشت چمن کوه بدخشان

حرف نون در کلامات درخشان و بدخشان قافیه است و الف قبل از نون نیز

جزء قافیه و در عدد توابع هشتگانه مذکوره محسوب است که تفصیل آنرا در علم

قافیه باید دید.

## ۲ - ذر قافیتین

ذوقافیتین یعنی دارای دو قافیه و آن عبارت از این است که برای يك شعر

دو قافیه آورند هانند این شعر:

محبت اساس اخوت نهد بشر را بهم انس و الفت دهد

در این شعر اخوت و الفت یک قافیه و نهد و دهد قافیه دیگر است.

### ۳- رد القافیه

این صنعت عبارت از این است که قافیه مصraig اول از قصیده یا غزل را در آخر بیت دوم اعاده کنند یعنی کلمه آخر مهراع اول قصیده یا غزل را در آخر بیت دوم عیناً بیاورند و با اینکه تکرار قافیه در اشعار جز در موارد مجازی مستحسن نیست این تکرار را که بنام دو قافیه نامیده شده از محسنات شهرده و دلیل قدرت طبع گوینده دانسته اند در غالب قصائد و غزلیات اساتید این صنعت بکار رفته و اغلب بر لطافت کلام افزوده است.

مثال از منوجه‌ی.

بر لشکر زمستان نوروز نامدار  
کرده است رأی تاختن و قصد کارزار  
جشن سده طالیه نوروز نا مدار  
و اینک بیامده است پنجاه روز پیش  
مثال دیگر از قاقآنی.

تبارک الله از فارس آن خجسته دیار  
که می نییند چون آندیار یک دیار  
بزیر بقعة گردون بروی رقعة خاک  
تدید دیده بینا چنان خجسته دیار  
مثال دیگر از ادیب بیضائی (در تصادف هجرم با نوروز).

صبح نوروز است و من هینالم از غم چون رباب  
ساقی امسالم بساغر کرد باید خون ناب  
فصل فروردین و وقت عیش و من دارم زغم  
گریه ها همچون صراحی ناله ها همچون رباب  
بطور یکه هلا حظه میشود در هر یک از امثال فوق قافیه مصraig اول در آخر  
بیت دوم اعاده شده است.

### ۴- رد العجز علی الصدر

عجز بفتح عین و ضم جیم آخر بیت، و صدر اول بیت را گویند (عجز در لغت بمعنی (۲۴)

مُؤخر هر شبی باشد) و صنعت ردالعجز علی الصدر عبارت از این است که شاعر کلمه یا جمله‌ای را که در اول بیت آورده در آخر بیت آنرا اعاده کند. این صنعت دونوع متعابز دارد یکی آنکه کفته شد یعنی کلمه اول بیت در آخر اعاده شود و دیگر کامنه‌ای که در اواسط مصraig اول آمده در آخر بیاورند و در این صورت آنرا ردالعجز علی الحشو خوانند چه باصطلاح اهل عروض اول همraig اول شعر را صدر و آخر آنرا عروض و اول مصraig دوم را ابتدا و آخر آنرا ضرب نافند و آنچه در میان آنها واقع شود حشو خوانند و همان ضرب عروضیان است که بلسان اهل بدیع عجز نامیده شده است.

مثال برای ردالعجز علی الصدر.

پاسبان بود از برای هاوی پنداشتیم  
کرده بزدان خلقت ها از برای پاسبان  
ایضاً.

بر قری نبود هه و ههر و فلک را بر بشر بر بشر نبوده و ههر و فلک را بر قری ۱  
ایضاً - باز با محبوب دل گوئیم راز راز دل گوئیم با محبوب باز ۲  
بطور یکه ملاحظه میشود در سه شعر مورد مثال کامات اول مصraig اول در آخر  
مصraig دوم اعاده شده است مثال برای ردالعجز علی الحشو.

خیز ایدل همتی شایان این دوران کنیم از پی کسب سعادت همتی شایان کنیم  
ایضاً.

سرم آنکونه بسامان نشاط انسد بود که دل آسوده ز قید سر و سامان بودم  
در این دو شعر کلمه شایان (در شعر اول) و سامان (در شعر دوم) که در میان  
مصraig اول آمده در آخر مصraig دوم اعاده شده است.

انواع دیگری نیز برای صنعت ردالعجز علی الصدر ذکر نموده اند که چون  
بدقت ملاحظه شود از این دو نوع خارج نیست و ذکرش زائد بنظر نمیرسد.

#### ۵- ردالطلع

این صنعت چنان است که مصraig اول یا دوم مطلع غزل یا قصیده را در آخر  
قصیده یا غزل اعاده نمایند.

۱ و ۲ این دو بیت دارای صنعت طرد العکس و قلب مطلب نیز میباشد.  
(۲۵)

مثال برای اعاده مصraig اول مطلع.  
سعادتند قومی کز ره دانش گذر گیرد ز فضل و معرفت بر اوچ استغنا مقر گیرد  
در آخر این منظومه گفته شده.  
ذکاری نکته می نفر است و افزون گفت می باید سعادتمند قومی کز ره دانش گذر گیرد  
مثال برای اعاده مصraig دوم مطلع.  
ساغر ز دست آن بت دلبر همی زنم امشب بطیب خاطر ساغر همی زنم  
در آخر این قصیده گوید.  
امروز چون بکام تو شد کار ملک من امشب بطیب خاطر ساغر همی زنم

## ۶ - مطلع

مطلع شعری را گویند که يك مصraig فارسي و يك مصraig عربی باشد و يابد  
بيت فارسي و يك بيت عربی باشد تقدم یا تأخیر ابيات هم شرط نیست یعنی ممکن  
است مصraig یا بيت اول عربی و دوم فارسي و یا عکس باشد.  
مثال نوع اول از شیخ سعدی.

سل المصالح رکباً تهیم فی القلوات تو قدر آب چه دانی که در کنار فراتی  
شب بروی تو روز است و دیدم ام بت روشن  
وان هجرت سوا عشتی و غداتی  
الی آخر غزل

مثال نوع دوم ایضاً از شیخ سعدی.

پیابان آمد این دفتر حکایت همچنان باقی بصد فتر نشاید گفت وصف الحال مشتاقی  
الا من یلغا منی خبیباً معرضاً عنی ان افعل ماتری انى علی عهدی و میثاقی  
الی آخر غزل

## ۷ - ملوّن

سنعت ملوّن که آنرا متلون و دو بحرین نیز خوانند عبارت از این است که  
شاعر شعری گوید که آنرا بدوزن با پیشتر توان خواند مثلاً این شعر را.  
ابلیهی از صرفه زر میکنی صرفه کفتار کن ار میکنی